

[\[previo\]](#) [\[próximo\]](#) [\[versión impresor\]](#) [\[inscripción\]](#)

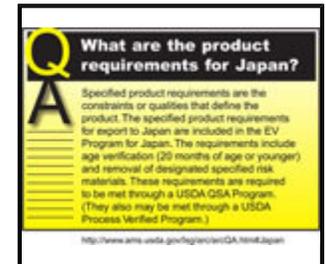


El Hablaganados 318: ¿Administra usted los SRMs (materiales de riesgos especificados) por el PVP (Programa de Proceso Verificado) o QSA (Evaluación por Sistema de Calidad) correcto?

Por Kris Ringwall, Especialista de ganado Servicio de Extensión de NDSU
Traducción por Dr. John S. Ballard, Dickinson State University

El blanco ya está a la vista, por lo menos para las conversaciones casuales o aun para el comprar agresivo, porque los países como el Japón, han abierto sus mercados a la carne de vaca producida en los EEUU, y esto es algo muy bueno.

Mientras los productores se preparan anticipando ese mercado, el concepto esencial o punto de entrada empezó la primavera pasada durante la temporada de parir los becerros u otro tiempo, si el productor tiene una temporada propia para parir los becerros. El punto que queremos hacer es que si usted va al sitio Web del USDA, www.ams.usda.gov/lsg/arc/evjapan.htm, verá lo que se necesita específicamente. El sitio provee una lista de compañías que están aprobadas y le dirige al PVP (Programa de Proceso Verificado) o QSA (Evaluación por Sistema de Calidad) que, como productor, tendrá que utilizar si piensa exportar al Japón.



Ciertamente, ninguno de los programas es requerido, así que si un productor quiere es puramente opcional si el productor quiere representar o mandar al mercado como elegibles la cosecha de becerros de este año. No obstante, una vez que los becerros se van del punto de origen y están mezclados dentro de un juego de becerros, la opción se cierra para siempre, por lo menos para el productor.

Los criterios de cuerpo le podrán estar disponibles a un proveedor, pero al punto de determinar la edad a la hora de la venta, poco a ningún valor se podría atribuir al productor original. Otra vez, mientras estos términos se hacen parte del vocabulario del productor, ahora es cuando se debe llegar a ser más sabio en cuanto a las muchas oportunidades de mercado doméstico y del mercado en el extranjero.

Por ejemplo, aunque el sitio Web del USDA tiene muchos requisitos en cuanto al programa de verificación de exportación para el Japón, la primera pregunta que se tiene que contestar para el programa para el Japón se trata de los requisitos de producto específicos.

La respuesta en el sitio Web dice; “Los requisitos de producto específicos son los coacciones o cualidades que definen el producto. Los requisitos de producto específicos para exportar al Japón se incluyen en el programa EV para el Japón (ARC 1030J Procedimiento). Los requisitos incluyen la verificación de edad (20 meses de edad o menos) y el removimiento de los SRMs (materiales de riesgos especificados). Se requieren estos requisitos se cumplan mediante un programa QSA del USDA o un programa PVP.”

“¿A quién le importa?” podría ser una reacción típica a la pregunta ambulante del USDA, pero hay que notar que vale acercarse al problema con cuidado. En primer lugar, creo que la mayoría de los productores de carne de vaca se alegran que no sean productores de las espinacas esta semana. Se podría asumir esto o simplemente hacerse un lado, pero la realidad fría y cruel es que todos estamos en el comercio agrícola y los que venden los productos directamente al consumidor no toleran los productos que no cumplen con los requisitos para la seguridad de la comida. Así como para los productores de las espinacas, los productores de carne de vaca forman parte de algo más grande, el comercio agrícola.

Todos estamos a la misma mesa cuando se trata de las papas, los zanahorias, la lechuga o la carne de vaca.

Así que todos estamos afectados por los requisitos. El mensaje esencial es que todos tenemos que acostumbrarnos a los cambios en el mercado. Ahora nuestros vecinos no tienen vivir cerca de nosotros.

Ahora con la comida empaquetada de antemano y lista para servir la preocupación para la seguridad en la cocina está por todas partes. Un incidente puede afectar la industria entera.

Volvámonos a la cuestión de la carne de vaca. El Japón es una opción buenísima, pero la opción comienza en el rancho con el cuaderno de becerros y la dedicación para hacerle entender al mundo lo bueno que es nuestra carne de vaca mediante el marketing sólido y los datos sólidos, pero no únicamente por la palabra de boca.

Qué encuentre usted todas sus caravanas.

Sus comentarios siempre son bienvenidos en www.BeefTalk.com. Para más información, póngase en contacto con el North Dakota Beef Cattle Improvement Association (la Asociación de Mejoramiento de la Carne de Res de North Dakota 1133 State Avenue, Dickinson, ND 58601 o vaya a www.CHAPS2000.com en la Red Internet.

Fuente: Kris Ringwall, (701) 483-2348, ext 103, kringwal@ndsuent.nodak.edu

Redactor: Rich Mattern, (701) 231-6136, richard.mattern@ndsu.edu